

C.I.J.

Communiqué 54/6  
(non officiel)

Les renseignements suivants, émanant du Greffe de la Cour internationale de Justice, ont été mis à la disposition de la presse:

La Cour internationale de Justice a tenu aujourd'hui deux audiences en l'affaire de l'or monétaire (Italie c. France, Etats-Unis d'Amérique et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord).

Sir Gerald Fitzmaurice, juriconsulte du Foreign Office, puis Mr. J.E.C. Fawcett, membre du barreau anglais, ont poursuivi et terminé leur plaidoirie au nom du Gouvernement du Royaume-Uni.

La prochaine audience s'ouvrira demain jeudi 13 mai à 16 h. La parole sera donnée au Conseil du Gouvernement italien qui prononcera sa plaidoirie en réponse.

La Haye, le 12 mai 1954.

---

I.C.J.

Communique 54/6  
(unofficial)

The following information from the Registry of the International Court of Justice has been communicated to the Press:

To-day the International Court of Justice held two public sittings in the Monetary Gold case (Italy v. France, the United States of America and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland).

Sir Gerald Fitzmaurice, Legal Adviser to the Foreign Office, and afterwards Mr. J.E.C. Fawcett, Member of the English Bar, continued and concluded their statements on behalf of the Government of the United Kingdom.

The next public sitting will open at 4 p.m. to-morrow, Thursday, May 13th. The Court will hear the Counsel of the Italian Government, who will make his reply.

The Hague, May 12th, 1954.

---